

REPORTAJE DE LA SEMANA PÁGS. 6-7

### LA RUTA DE O'HIGGINS

El niño, el hombre y el guerrero se dejan ver en distintos momentos de la historia regional.

HISTORIAS DE FAMILIA PÁGS. 12-13

### SABAG-BALUT Y EL COMERCIO

Tras la galería ubicada en el corazón comercial de Talca, hay una historia digna de contarse.

RUTA POR LAS VIÑAS PÁGS. 16

### ITALIA EN EL MAULE

Silenciosamente se produce en Caliboro uno de los mejores tintos de la zona central, Erasmo.

VIDAS AL LÍMITE



### Enemigos del fuego

"En medio del caos lo único que quieres es que todo termine lo antes posible, pero eso no siempre ocurre".

PÁGS. 11

# TEMAS

SEMANA DEL 15 AL 21 DE JULIO DE 2007 / EL CENTRO

DE DOMINGO

Gentileza de LUN



■ La enigmática heredera de Violeta Parra viene a Talca a presentar la segunda edición de su libro de investigación sobre la tonada chilena: "En Linares fue donde puse mis manos por primera vez en un piano y estudié", dice antes del reencuentro que coincidirá con la primavera.

PÁGS. 2 Y 3

# LA REINA MARGOT



María José Cabezas



Margot Loyola:

# Hija del “Gran Maule”

**E**n septiembre Margot Loyola visitará Talca para lanzar la segunda edición de su libro “La Tonada”, algo así como la Biblia de este género musical desarrollado en Chile y cuya primera edición ya se agotó.

Tal como cuenta ella, eligió a la capital maulina para tal evento ya que en su natal Linares no hubo interés en dicha invitación, cuando se ofreció hacer el lanzamiento de la primera edición, posterior a eso espera hacer una actividad cultural en San Javier, aunque todavía no hay fecha precisa.

Pero más allá de eso, hablar con Margot Loyola, es hacerlo con una mujer excepcional. Cada palabra, mirada y frase transmiten una energía muy especial, le brillan los ojos al referirse a la región a la que llama “el Gran Maule”, más cuando recuerda su infancia en Linares, sus viajes por Rari y el fuerte contacto que tuvo desde siempre con la tierra y los paisajes.

Por eso postula que su música, la tonada, es la viva expresión del campesinado. A sus casi 90 años aún cree que la guitarra y sus canciones fueron un arma para combatir la angustia, el sufrimiento que sentía por lo propio y lo ajeno, pues dice que se duele de todo lo que sucede a su alrededor. Para la grande Margot el folclore es y será siempre terruño, gozo y libertad.

**¿Qué recuerdos guarda de su tierra natal Linares?**

“Muchas casas, nunca vivíamos en una casa establemente, vivimos un poco

La intérprete e investigadora nacida en Linares, que ha creado una escuela con sus cantos y bailes tradicionales, estará pronto en Talca lanzando la segunda edición de su libro “La Tonada”, fiel reflejo de su trabajo como embajadora del folclore chileno en el mundo

María José Cabezas

## Sobre sus amores Margot Loyola dice:

“Sólo un hombre logró quererme bien, los demás fueron ráfagas, momentos mágicos, pero que pasaron, fueron una forma de neurosis, de algo que uno ve y no es. Era difícil encontrar un hombre que fuera como yo quería, que en los otoños pisara las hojas secas. Encontré el hombre espiritual, que amaba lo mismo que yo, el hombre modesto, que viene de la tierra. Que quiere las mismas cosas, tocamos la misma cuerda”.

como los gitanos, en cuatro casas diferentes en Linares, recuerdo Panimavida y Rari donde íbamos cada domingo a veces con la nana, porque nosotras fuimos criadas por una nana, Melania Zúñiga, otras veces íbamos con mis padres.

Recuerdo que salíamos en un carrito tirado por dos caballos y que una noche veníamos de allá y casi nos toma el tren cuando estábamos atravesando, mi madre pega un grito y se desmaya, vi la luz potente del tren pasando, pudimos haber muerto todos.

Existía en Rari un baño popular y allí se bañaba la nana con una camisola blanca y nosotros esperábamos en la orilla, ella llevaba los huevos duros y el pollito y nos instalábamos en un prado. Recuerdo que en las tardes había siempre mujeres tejiendo en los patios y corredores y todas cantaban, tocaban arpas con guitarras. Hablamos del Gran Maule, porque para mí es un universo macro, grande, el Maule. Tenemos preparado un gran espectáculo que se dará en Talca y que se llamará ‘Maule, de la cordillera al mar’ y allí entrego todos mis recuerdos. De esos diez años que estuve viviendo allá y luego cada año volviendo, porque la tierra llama, sobre todo cuando una vive en un Santiago lleno de cajones que no lo dejan a una ver las estrellas. Yo necesito de paisajes, por eso vuelvo todo el tiempo a recorrer esos mismos caminos con mucha nostalgia. Los caminos están iguales, pero los tiempos han cambiado, muchos de los que conocía ya no están, por eso se recorren esos caminos con bastante nostalgia. Yo estudiaba piano, fue mi profesora la señora Mesa que venía de Talca, pues allí hacía clases a la familia Vila,

eso fue cuando tenía ocho años. En Linares fue donde yo puse mis manos por primera vez en un piano y estudié. Luego estuve en el colegio de las monjas, fue un tiempo medio monjeril aunque nunca lo he sido [ríe].”

**¿Considera entonces que Linares fue su cuna musical?**

“Sí, precisamente fue esa zona y los padres que es de donde uno viene. Mis padres eran muy diferentes entre ellos por eso es que en algún momento ya no pudieron encontrarse, era un río muy grande, pero con dos brazos diferentes. Mi padre siempre tocó la guitarra con la tonada y la cueca. Mi madre se interesaba por la pintura, la filosofía y el gran arte en general. Mi padre era chinganero fino, él era de Putú, había muchos Loyola por allá, y muchas cantoras. Todos eran muy allegados a las cosas de la tierra”.

**¿Para crear se nutría de la tierra, de los paisajes y la gente?**

“Yo creo que de los paisajes, pues para mí está muy ligado con el hombre, nosotros cada vez que estudiamos con Osvaldo, siempre nos interesó mucho el entorno de lo que estábamos estu-

**A sus casi 90 años aún cree que la guitarra y sus canciones fueron un arma para combatir la angustia, el sufrimiento que sentía por lo propio y lo ajeno.**



diando. El entorno dice mucho y nos enseña mucho de los personajes, eso se llama trabajar el sujeto antes que el objeto. He tenido muchas maestras campesinas y actualmente está viva y muy bien, María Concepción Toledo, para mí ha sido amiga y cantora extraordinaria".

#### VOZ DEL CAMPESINO

**¿Qué es para usted la tonada chilena... esa expresión del campesinado?**

"Yo escribí un tratado sobre la tonada, fue un estudio de cinco años, que comenzó en Rari, en la casona de Rari. Creo que este género musical es un signo de identidad, la tonada está en un ámbito muy amplio de Chile, desde Copiapó hasta Chiloé, cantan pero no con la cantora con su guitarra, pero eso sí está con mucha fuerza hasta la Novena Región, y es un género musical que es cantado preferentemente por mujeres".

**¿Pero siente que la tonada expresa el sentir del pueblo?**

"Exactamente, por eso yo me dediqué a estudiar todo lo relacionado con la cultura tradicional, y me siento identificada, allí siento el llamado de la tierra, entonces aquí estoy siendo yo".

**¿Cree que logró sacar la esencia del pueblo en su tonada?**

"No, porque es muy difícil, el pueblo crea cada día algo nuevo y cada día puede ir cambiando y es difícil alcanzarlo. Hasta por ahí lo logré, todo va cambiando entonces uno logra tomar algo nada más. La tonada es como las olas del mar, de un mar inconmensurable, van y vienen y dejan algo en la resaca, y algo queda y de ella algunos granos de arena logro captar. Por eso en esto hay que tener mucha humildad, el que más sabe nunca alcanza a saberlo todo".

#### "SANTIAGO NO ES CHILE"

**¿Y cómo se traspasa esa cultura a las nuevas generaciones?**

"Yo creo que la enseñanza es lo principal, creo que las maestras en este país están haciendo una gran labor, hay que hablar también de la cultura. La juventud además está muy receptiva frente a todo esto. En un tiempo creí que nos alejábamos de nuestras raíces pero ahora veo que estaba quieta y ya emerge con mucha fuerza. La cueca por ejemplo que es nuestra danza nacional, la enseñanza debe darse también en las casas con los padres, lamentablemente en la televisión que penetra mucho no tenemos muchos aliados".

**¿El legado se hace más difícil con la globalización?**

"Muy difícil, la globalización lo que hace es detener esta cultura tradicional".

**¿Sintió alguna vez la fricción con los capitalinos, por ser usted de provincia?**

"No, lo único que sí percibí y creo que en las grandes ciudades se siente menos la tierra. Uno se siente alejado de eso,

"Hablamos del Gran Maule, porque para mí es un universo macro, grande, el Maule. Tenemos preparado un gran espectáculo que se dará en Talca y que se llamará "Maule, de la cordillera al mar" y allí entrego todos mis recuerdos".



pero uno sale y afortunadamente Santiago no es Chile y uno sale un poco fuera de Santiago y ya respira el Chile de uno".

**Pero en las grandes ciudades se pierde entonces esta cultura tradicional...**

"No, porque está viva, lo que pasa es que a veces no miramos el entorno ni nos miramos a nosotros mismos, si lo hiciéramos nos daríamos cuenta de que en todas partes están las cosas a lo chileno".

**¿Qué ha significado para usted su relación con la guitarra, la música?**

"Para mí ha sido una salvación, una libertad, porque me salva de muchas cosas que pasan en el mundo. Yo tengo una tendencia tremenda a la idealización. Idealizo todo y eso me hace feliz porque sólo eso me deja conforme. Entonces me meto

**"En Linares fue donde yo puse mis manos por primera vez en un piano y estudié".**

dentro de mi mundo y me olvido de lo que pueda estar pasando ahora o en el futuro. Y es que me interesa el hombre de todo el mundo no solamente lo mío, me interesan los demás y no sólo Chile, sino toda Latinoamérica y todos los que viven en esta tierra, en este universo... es tremendo y me da miedo, si fallara algo qué pasaría".

**¿Entonces combate ese miedo a través de la música?**

"Exactamente, cuando uno baila y canta se olvida de todo, por eso para mí ha sido liberación y gozo".

**¿Por qué ha dicho que le habría gustado ser árbol?**

"Porque el árbol es más largo que la vida del hombre, he conocido árboles que han tenido cientos de años, siento más permanencia en los árboles que en la propia gente, que en nosotros mismos. Además me habría gustado ser árbol porque no sé si tienen conciencia y no sé si sería mejor vivir sin conciencia, pero mi conciencia es tre-



#### La comadre de Violeta Parra:

"A violeta cuando la vi por primera vez no me interesó mucho, pero la segunda vez cuando cantó La Jardinera me atrajo y me acerqué a ella y le pregunté quién era la autora de esta canción. Se enojó y le pedí disculpas porque yo no sabía que la canción era de ella, le propuse que fuéramos amigas y nos convertimos en comadres. Yo la admiré mucho artísticamente, porque ella era genial y a ella la convencí cantando mapuche, porque me decía que con una voz linda no se podía cantar folclore. Después Violeta decía "la Margot Loyola es la mujer más chilena que conozco".

menda, percibo todo, me duele el dolor del otro y todas las tragedias".

#### IDENTIDAD VIVA

**¿Cómo ha evolucionado la cueca en Chile?**

"Dijéramos que hasta los años 70' había más espacio, faltan espacios hoy para la cueca y en el campo para la tonada, vamos a ver si se logra algo, parece que se empieza a abrir una ventana para que se siga desarrollando".

**¿Será porque falta amor a nuestro folclore?**

"Creo que en el mundo hay cierto tipo de gente que ama todo esto que nos pertenece y otro que no lo siente ni respeta, hace un tiempo se hizo una reunión de gente y todos hablaban de la identidad, pero gente de arriba, a los que yo llamo grandes cóndores, los que vuelan alto. Y conversaban sobre la identidad tratando de definir qué era, pero yo no tengo ningún problema porque la vivo, la identidad es todo lo que me rodea, incluso el pensamiento de la gente, su forma de hablar, las comidas, donde se vive, etc".

**¿Cómo desea que se conserve su legado musical?**

"Hay un gran fondo en la Universidad Católica de Valparaíso (UCV), ahí quedará todo lo mío y lo de Osvaldo, hemos entregado muchos libros, todo está en la casa central de la UCV, nos darán más espacio el próximo año para dejar todo allí. Y así las profesoras y los alumnos sigan encontrando la música, datos, etc... Está todo bien ordenado, no se puede perder lo que uno ha trabajado toda una vida. Eso hay que devolverlo y lo devolveremos a Chile".